

Alle in diesem Handbuch genannten HIMA Produkte sind mit dem Warenzeichen geschützt. Dies gilt ebenfalls, soweit nicht anders vermerkt, für weitere genannte Hersteller und deren Produkte.

Alle technischen Angaben und Hinweise in diesem Handbuch wurden mit größter Sorgfalt erarbeitet und unter Einschaltung wirksamer Kontrollmaßnahmen zusammengestellt. Bei Fragen bitte direkt an HIMA wenden. Für Anregungen, z. B. welche Informationen noch in das Handbuch aufgenommen werden sollen, ist HIMA dankbar.

Technische Änderungen vorbehalten. Ferner behält sich HIMA vor, Aktualisierungen des schriftlichen Materials ohne vorherige Ankündigungen vorzunehmen.

Weitere Informationen sind in der Dokumentation auf der HIMA DVD und auf unserer Webseite unter http://www.hima.de und http://www.hima.com zu finden.

© Copyright 2013, HIMA Paul Hildebrandt GmbH Alle Rechte vorbehalten.

# **Kontakt**

HIMA Adresse:

HIMA Paul Hildebrandt GmbH

Postfach 1261 D-68777 Brühl

Tel.: +49 6202 709-0

Fax: +49 6202 709-107 E-Mail: info@hima.com

Revisions-	Änderungen	Art der Änderung	
index		technisch	redaktionell
4.00	Neue Ausgabe zu SILworX V4	Х	X
5.00	Neue Ausgabe zu SILworX V5 Geändert: Kapitel 3.5	Х	Х

X-COM 01 Inhaltsverzeichnis

# Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	5
1.1	Aufbau und Gebrauch des Handbuchs	5
1.2	Zielgruppe	5
1.3	Darstellungskonventionen	6
1.3.1	Sicherheitshinweise	6
1.3.2	Gebrauchshinweise	7
2	Sicherheit	8
2.1	Bestimmungsgemäßer Einsatz	8
2.1.1 2.1.2	Umgebungsbedingungen ESD-Schutzmaßnahmen	8 8
2.2	Restrisiken	9
2.3	Sicherheitsvorkehrungen	9
2.4	Notfallinformation	9
3	Produktbeschreibung	10
3.1	Sicherheitsfunktion	10
3.1.1	Reaktion im Fehlerfall	10
3.2	Teilenummer des HIMax COM-Moduls	10
3.3	Typenschild	12
3.4	Aufbau	13
3.4.1	Blockschaltbild	13
3.4.2 3.4.3	Prozessorsystem Anzeige	14 15
3.4.4	Modul-Statusanzeige	16
3.4.5	Redundanzanzeige	17
3.4.6 3.4.7	Systembusanzeige	17
3.4. <i>1</i> 3.4.8	Feldbus-Anzeige Ethernetanzeige	18 18
3.5	Produktdaten	19
3.6	Connector Board	20
3.6.1	Anschlussbelegung	20
3.6.2	Feldbus-Schnittstellen	21
4	Inbetriebnahme	22
4.1	Montage	22
4.2	Einbau und Ausbau des Moduls	22
4.2.1 4.2.2	Montage eines Connector Boards Einbau und Ausbau eines Moduls	22 24
4.3	Konfiguration des Moduls in SILworX	26
4.3.1 4.3.2	Die Register der Detailansicht Verwendete Netzwerkports für Ethernet-Kommunikation	26 31
5	Betrieb	32
5.1	Bedienung	32
5.2	Diagnose	32

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 3 von 42

nhaltsverzeichnis	X-COM 0 <sup>2</sup>

6	Instandhaltung	33
6.1	Instandhaltungsmaßnahmen	33
6.1.1 6.1.2	Laden des Betriebssystems Wiederholungsprüfung	33 33
7	Außerbetriebnahme	34
8	Transport	35
9	Entsorgung	36
	Anhang	37
	Glossar	37
	Abbildungsverzeichnis	38
	Tabellenverzeichnis	39
	Index	40

Seite 4 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 1 Einleitung

# 1 Einleitung

Das vorliegende Handbuch beschreibt die technischen Eigenschaften des Moduls und seine Verwendung. Das Handbuch enthält Informationen über die Installation, die Inbetriebnahme und die Konfiguration in SILworX.

#### 1.1 Aufbau und Gebrauch des Handbuchs

Der Inhalt dieses Handbuchs ist Teil der Hardware-Beschreibung des programmierbaren elektronischen Systems HIMax.

Das Handbuch ist in folgende Hauptkapitel gegliedert:

- Einleitung
- Sicherheit
- Produktbeschreibung
- Inbetriebnahme
- Betrieb
- Instandhaltung
- Außerbetriebnahme
- Transport
- Entsorgung

Zusätzlich sind die folgenden Dokumente zu beachten:

Name	Inhalt	Dokumenten-Nr.
HIMax Systemhandbuch	Hardware-Beschreibung HIMax System	HI 801 000 D
HIMax Sicherheitshandbuch	Sicherheitsfunktionen des HIMax Systems	HI 801 002 D
HIMax Kommunikationshandbuch	Beschreibung der Kommunikation und Protokolle	HI 801 100 D
SILworX Online-Hilfe (OLH)	SILworX-Bedienung	-
Erste Schritte	Einführung in SILworX	HI 801 102 D

Tabelle 1: Zusätzlich geltende Handbücher

Die aktuellen Handbücher befinden sich auf der HIMA Webseite www.hima.de. Anhand des Revisionsindex in der Fußzeile kann die Aktualität eventuell vorhandener Handbücher mit der Internetausgabe verglichen werden.

# 1.2 Zielgruppe

Dieses Dokument wendet sich an Planer, Projekteure und Programmierer von Automatisierungsanlagen sowie Personen, die zu Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung der Geräte und Systeme berechtigt sind. Vorausgesetzt werden spezielle Kenntnisse auf dem Gebiet der sicherheitsgerichteten Automatisierungssysteme.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 5 von 42

1 Einleitung X-COM 01

# 1.3 Darstellungskonventionen

Zur besseren Lesbarkeit und zur Verdeutlichung gelten in diesem Dokument folgende Schreibweisen:

**Fett** Hervorhebung wichtiger Textteile.

Bezeichnungen von Schaltflächen, Menüpunkten und Registern in

SILworX, die angeklickt werden können.

KursivSystemparameter und VariablenCourierWörtliche Benutzereingaben

RUN Bezeichnungen von Betriebszuständen in Großbuchstaben Kap. 1.2.3 Querverweise sind Hyperlinks, auch wenn sie nicht besonders

gekennzeichnet sind. Wird der Mauszeiger darauf positioniert, verändert er seine Gestalt. Bei einem Klick springt das Dokument zur betreffenden

Stelle.

Sicherheits- und Gebrauchshinweise sind besonders gekennzeichnet.

#### 1.3.1 Sicherheitshinweise

Die Sicherheitshinweise im Dokument sind wie folgend beschrieben dargestellt. Um ein möglichst geringes Risiko zu gewährleisten, sind sie unbedingt zu befolgen. Der inhaltliche Aufbau ist

- Signalwort: Warnung, Vorsicht, Hinweis
- Art und Quelle des Risikos
- Folgen bei Nichtbeachtung
- Vermeidung des Risikos

# **A** SIGNALWORT



Art und Quelle des Risikos! Folgen bei Nichtbeachtung Vermeidung des Risikos

Die Bedeutung der Signalworte ist

- Warnung: Bei Missachtung droht schwere Körperverletzung bis Tod.
- Vorsicht: Bei Missachtung droht leichte K\u00f6rperverletzung.
- Hinweis: Bei Missachtung droht Sachschaden.

# **HINWEIS**



Art und Quelle des Schadens! Vermeidung des Schadens

Seite 6 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 1 Einleitung

# 1.3.2 Gebrauchshinweise Zusatzinformationen sind nach folgendem Beispiel aufgebaut: An dieser Stelle steht der Text der Zusatzinformation. Nützliche Tipps und Tricks erscheinen in der Form: TIPP An dieser Stelle steht der Text des Tipps.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 7 von 42

2 Sicherheit X-COM 01

# 2 Sicherheit

Sicherheitsinformationen, Hinweise und Anweisungen in diesem Dokument unbedingt lesen. Das Produkt nur unter Beachtung aller Richtlinien und Sicherheitsrichtlinien einsetzen.

Dieses Produkt wird mit SELV oder PELV betrieben. Von dem Modul selbst geht kein Risiko aus. Einsatz im Ex-Bereich nur mit zusätzlichen Maßnahmen erlaubt.

# 2.1 Bestimmungsgemäßer Einsatz

HIMax Komponenten sind zum Aufbau von sicherheitsgerichteten Steuerungssystemen vorgesehen.

Für den Einsatz der Komponenten im HIMax System sind die nachfolgenden Bedingungen einzuhalten.

# 2.1.1 Umgebungsbedingungen

Art der Bedingung	Wertebereich
Schutzklasse	Schutzklasse III nach IEC/EN 61131-2
Umgebungstemperatur	0+60 °C
Lagertemperatur	-40+85 °C
Verschmutzung	Verschmutzungsgrad II nach IEC/EN 61131-2
Aufstellhöhe	< 2000 m
Gehäuse	Standard: IP20
Versorgungsspannung	24 VDC

Tabelle 2: Umgebungsbedingungen

Andere als die in diesem Handbuch genannten Umgebungsbedingungen können zu Betriebsstörungen des HIMax Systems führen.

## 2.1.2 ESD-Schutzmaßnahmen

Nur Personal, das Kenntnisse über ESD-Schutzmaßnahmen besitzt, darf Änderungen oder Erweiterungen des Systems oder den Austausch von Modulen durchführen.

## **HINWEIS**



Geräteschaden durch elektrostatische Entladung!

- Für die Arbeiten einen antistatisch gesicherten Arbeitsplatz benutzen und ein Erdungsband tragen.
- Bei Nichtbenutzung Gerät elektrostatisch geschützt aufbewahren, z. B. in der Verpackung.

Seite 8 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 2 Sicherheit

## 2.2 Restrisiken

Von einem HIMax Modul selbst geht kein Risiko aus.

Restrisiken können ausgehen von:

- Fehlern in der Projektierung
- Fehlern im Anwenderprogramm
- Fehlern in der Verdrahtung

# 2.3 Sicherheitsvorkehrungen

Am Einsatzort geltende Sicherheitsbestimmungen beachten und vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

## 2.4 Notfallinformation

Eine HIMax Steuerung ist Teil der Sicherheitstechnik einer Anlage. Der Ausfall einer Steuerung bringt die Anlage in den sicheren Zustand.

Im Notfall ist jeder Eingriff, der die Sicherheitsfunktion der HIMax Systeme verhindert, verboten.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 9 von 42

# 3 Produktbeschreibung

Das Kommunikationsmodul X-COM 01 ist für den Einsatz im programmierbaren elektronischen System (PES) HIMax bestimmt.

X-COM 01

Das Modul ist auf allen Steckplätzen im Basisträger einsetzbar, ausgenommen auf den Steckplätzen für die Systembus-Module, näheres im Systemhandbuch HI 801 000 D.

Das Modul ist für den Einsatz im sicherheitsgerichteten HIMax System zugelassen und ist für den Transport sicherheitsgerichteter Protokolle einsetzbar.

Das Modul dient der Kommunikation mit Systemen über Ethernet- und Feldbus-Schnittstellen mit safe**ethernet** und diversen Standardprotokollen.

Informationen zur Konfiguration der Protokolle und zur PIN-Belegung der Feldbus-Schnittstellen, siehe Kommunikationshandbuch HI 801 100 D.

Im Programmierwerkzeug SILworX werden die Schnittstellen für die verfügbaren Protokolle ausgewählt.

#### 3.1 Sicherheitsfunktion

Das Kommunikationsmodul führt keine Sicherheitsfunktionen aus.

#### 3.1.1 Reaktion im Fehlerfall

Bei Fehlern nimmt das Modul den temporären Zustand STOP\_ERROR ein. Es folgt ein Reboot des Moduls und Neustart aus dem Zustand INIT.

Im Zustand STOP\_ERROR werden keine Prozessdaten mit externen Kommunikationspartnern ausgetauscht. Es werden keine Prozessdaten an das Prozessormodul übermittelt.

#### 3.2 Teilenummer des HIMax COM-Moduls

Das COM-Modul bildet mit dem Connector Board X-CB 001 02 eine funktionale Einheit. Das Connector Board muss separat bestellt werden.

Die Feldbus-Submodule sind eine Option und werden werkseitig eingebaut. Die Festlegung der Feldbus-Schnittstellen erfolgt bei der Bestellung über die Teilenummer. Zusätzlich müssen die verwendeten Protokolle aktiviert werden.

#### **A** VORSICHT



Unsachgemäßes Öffnen des COM-Moduls Schaden am COM-Modul

Das Nachrüsten von Feldbus-Submodulen darf nur durch HIMA erfolgen.

Bei der Ausrüstung der X-COM 01 mit einem oder mehreren Feldbus-Submodulen ändert sich neben der Teilenummer auch die Bezeichnung des Moduls von X-COM 01 nach X-COM 010 XY.

Seite 10 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

i

Nachfolgende Tabelle enthält die verfügbaren Komponenten:

Bezeichnung Beschreibung		
X-COM 01	Kommunikationsmodul ohne Feldbus-Submodule	
X-COM 010 <b>XY</b> 1)	Kommunikationsmodul mit Feldbus-Submodul	
X-CB 001 02 Connector Board		
<ul> <li>X: Option für Feldbus-Schnittstelle FB1 gemäß Tabelle 4</li> <li>Y: Option für Feldbus-Schnittstelle FB2 gemäß Tabelle 4</li> </ul>		

Tabelle 3: Verfügbare HIMax Komponenten

Für die Teilenummer sind den Feldbus-Submodulen Zahlen zugeordnet, siehe Tabelle 4.

Optionen für FB1(X) und FB2(Y)	Beschreibung
0	kein Feldbus-Submodul eingebaut
1	RS485 für Modbus (Master oder Slave) oder ComUserTask
2	PROFIBUS DP Master
3	PROFIBUS DP Slave
5	RS232 für ComUserTask
6	RS422 für ComUserTask
7	SSI für ComUserTask

Tabelle 4: Optionen für Feldbus-Schnittstellen FB1(X) und FB2(Y)

Nachfolgende Tabelle zeigt Beispiele für Teilenummern und Bezeichnungen:

Teilenummer	Bezeichnung	Feldbus-Submodul 1 (FB1)	Feldbus-Submodul 2 (FB2)
98 52600 <b>21</b>	X-COM 010 <b>21</b>	PROFIBUS Master (max. 12 Mbit/s)	RS485
98 52600 <b>23</b>	X-COM 010 23	PROFIBUS Master (max. 12 Mbit/s)	PROFIBUS Slave (max. 1,5 Mbit/s)
98 52600 <b>11</b>	X-COM 010 11	RS485	RS485
98 5260000	X-COM 01		

Tabelle 5: Beispiele für Teilenummern und Bezeichnungen von COM-Modulen

HIMA empfiehlt, PROFIBUS DP über die Feldbus-Schnittstelle FB1 (Übertragungsrate maximal 12 Mbit/s) zu betreiben. Über die Feldbus-Schnittstelle FB2 ist eine maximale Übertragungsrate von 1,5 Mbit/s zugelassen.

Bezeichnung und Teilenummer (Part-Nr.) sind auf dem Typenschild des Moduls abgedruckt.

Weitere Informationen können dem SILworX Kommunikationshandbuch HI 801 100 D entnommen werden.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 11 von 42

# 3.3 Typenschild

Das Typenschild enthält folgende wichtige Angaben:

- Produktname
- Prüfzeichen
- Barcode (2D-Code oder Strichcode)
- Teilenummer (Part-No.)
- Hardware-Revisionsindex (HW-Rev.)
- Software-Revisionsindex (SW-Rev.)
- Versorgungsspannung (Power)
- Ex-Angaben (wenn zutreffend)
- Produktionsjahr (Prod-Year:)



Bild 1: Typenschild exemplarisch

Seite 12 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

## 3.4 Aufbau

Das Modul besteht aus:

- Prozessorsystem
- Ethernet-Switch

Ethernet-Schnittstellen und Feldbus-Schnittstellen auf dem Connector Board

LEDs zeigen den Status auf der Anzeige an, siehe Kapitel 3.4.3.

## 3.4.1 Blockschaltbild

Nachfolgendes Blockschaltbild zeigt die Struktur des Moduls:

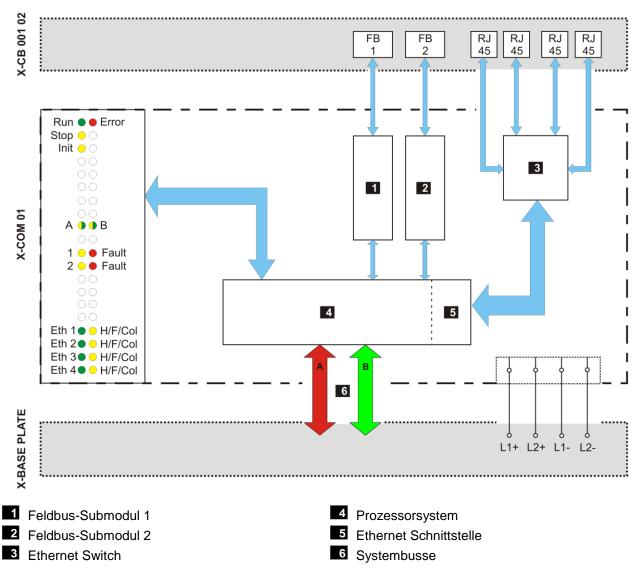


Bild 2: Blockschaltbild

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 13 von 42

#### 3.4.2 Prozessorsystem

Das Prozessorsystem steuert und überwacht die Kommunikation durch Selbsttest. Der Datenaustausch zwischen dem Kommunikationsmodul und den Prozessormodulen erfolgt über den redundanten Systembus. Der Systembus ist aus Gründen der Verfügbarkeit redundant ausgeführt. Die Redundanz ist nur gewährleistet, wenn beide Systembusmodule in den Basisträger gesteckt und konfiguriert wurden.

Betriebssystem und Fehlercodehistorie sind in einem nichtflüchtigen Speicher abgelegt, der über die Diagnose in SILworX auslesen werden kann.

#### Ethernet-Switch

Integrierter Switch zum Aufbau unterschiedlicher Netzwerk-Konfigurationen.

#### Ethernet-Schnittstelle

Das Modul ist mit vier Switch Ports ausgestattet, die über den integrierten Ethernet-Switch mit der Ethernet-Schnittstelle des Prozessorsystems verbunden sind.

Eigenschaft	HIMax COM-Modul	
Ports	4	
Übertragungsstandard	10BASE-T/100BASE-Tx,	
	Halb- und Vollduplex	
Auto Negotiation	Ja	
Auto-Crossover	Ja	
Anschlussbuchse	RJ-45	
IP-Adresse	Frei Konfigurierbar <sup>1)</sup>	
Subnet Mask	Frei Konfigurierbar <sup>1)</sup>	
Unterstützte Protokolle	safeethernet	
	Standardprotokolle	
Allgemein gültige Regeln für die Vergabe von IP-Adressen und Subnet Masks müssen beachtet werden.		

Tabelle 6: Eigenschaften Ethernet-Schnittstellen

Bei der Netzwerk-Verdrahtung darauf achten, dass keine Ringe entstehen. Datenpakete dürfen nur auf einem Weg zu einer Steuerung gelangen.

# Feldbus-Schnittstellen

1

1

Feldbus-Submodule aktivieren die Feldbus-Schnittstellen und legen den Übertragungsstandard der Schnittstelle fest. Die Ausstattung des Moduls mit Feldbus-Submodulen muss bei der Bestellung angegeben werden, siehe Kapitel 3.2. Für jede Feldbus-Schnittstelle ist jeweils nur ein Protokoll möglich.

Feldbus-Schnittstellen	
Anzahl	2
Übertragungsstandard	je nach Feldbus-Submodul
Anschlussbuchse D-Sub Buchse, 9-polig	
Unterstützte Protokolle	Standardprotokolle, siehe Kommunikationshandbuch HI 801 100 D.

Tabelle 7: Daten der Feldbus-Schnittstellen

Verschaltung, Busabschlüsse:

- Beim Anschluss an die Feldbus-Schnittstellen jeweilige Feldbus-Norm beachten.
- Die Feldbusse an physikalischen Enden mit Busabschlüssen abschließen.

Seite 14 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

# 3.4.3 Anzeige

Nachfolgende Abbildung gibt die Anzeige des Moduls wieder.

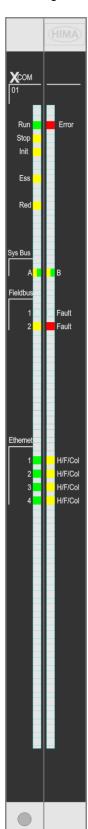


Bild 3: Anzeige

Die Leuchtdioden zeigen den Betriebszustand des Kommunikationsmoduls an.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 15 von 42

Die Leuchtdioden des Moduls sind in drei Kategorien unterteilt:

- Modul-Statusanzeige (Run, Error, Stop, Init)
- Systembusanzeige (A, B)
- Feldbusanzeige (1, 2, Fault)
- Kommunikationsanzeige (Ethernet)

Beim Zuschalten der Versorgungsspannung erfolgt immer ein Leuchtdioden-Test, bei dem für kurze Zeit alle Leuchtdioden leuchten.

# Definition der Blinkfrequenzen:

In der folgenden Tabelle sind die Blinkfrequenzen der LEDs definiert:

Name	Blinkfrequenz
Blinken1	lang (ca. 600 ms) an, lang (ca. 600 ms) aus
Blinken2	kurz (ca. 200 ms) an, kurz (ca. 200 ms) aus, kurz (ca. 200 ms) an, lang (ca. 600 ms) aus
Blinken-x	Ethernet-Kommunikation: Aufblitzen im Takt der Datenübertragung

Tabelle 8: Blinkfrequenzen der Leuchtdioden

# 3.4.4 Modul-Statusanzeige

Diese Leuchtdioden sind oben auf der Frontplatte angeordnet.

LED	Farbe	Status	Bedeutung	
Run	Grün	Ein	Modul im Zustand RUN, Normalbetrieb	
		Blinken1	Modul im Zustand	
			STOPP / BS WIRD GELADEN oder	
			RUN / AP STOPP (nur bei Prozessormodulen)	
		Aus	Modul nicht im Zustand RUN,	
			weitere Status LEDs beachten	
Error	Rot	Ein/Blinken1	Durch Selbsttest festgestellter interner Fehler des	
			Moduls z. B. Hardwarefehler oder Fehler der	
			Spannungsversorgung.	
			Fehler beim Laden des Betriebssystems	
	Aus		Normalbetrieb	
Stop	Gelb	Ein	Modul im Zustand	
			STOPP / GÜLTIGE KONFIGURATION	
			Modul im Zustand	
			STOPP / UNGÜLTIGE KONFIGURATION oder	
		_	STOPP / BS WIRD GELADEN	
		Aus	Modul nicht im Zustand STOPP, weitere Status LEDs	
			beachten	
Init	Gelb	Ein	Modul im Zustand INIT	
		Blinken1	Modul im Zustand	
			LOCKED oder	
			STOPP / BS WIRD GELADEN	
		Aus	Modul weder im Zustand INIT noch in LOCKED,	
			weitere Status LEDs beachten	

Tabelle 9: Modul-Statusanzeige

Seite 16 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

# 3.4.5 Redundanzanzeige

Diese Leuchtdioden befinden sich unterhalb der Modul-Statusanzeige.

LED	Farbe	Status	Bedeutung
Ess	Ess Gelb		Es ist mindestens ein nicht redundantes Feldbus-Protokoll konfiguriert.
		Blinken1	Ein redundant konfiguriertes Feldbus-Protokoll läuft nicht redundant.
		Aus	<ul> <li>Alle redundant konfigurierten Feldbus-Protokolle laufen redundant.</li> <li>Es laufen keine nicht redundanten Feldbus-Protokolle.</li> </ul>
Red	Gelb	Ein Alle redundant konfigurierten Feldbus-Protokol redundant mit dem Partner-Modul	
		Blinken1	<ul> <li>Redundanzübernahme</li> <li>Redundanter Partner mindestens eines redundanten Feldbus-Protokolls fehlt.</li> </ul>
		Aus	Es ist kein redundantes Feldbus-Protokoll konfiguriert.

Tabelle 10: Redundanzanzeige

# 3.4.6 Systembusanzeige

Die Leuchtdioden für die Systembusanzeige sind mit Sys Bus gekennzeichnet.

LED	Farbe	Status	Bedeutung	
A	Grün	Ein	Physikalische und logische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 1	
		Blinken1	Keine Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 1	
Steckplatz 1 hergestellt		Keine Verbindung zu einem (redundanten)		
System		Ein	Physikalische und logische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 2	
		Blinken1	Keine Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 2	
	Gelb	Blinken1	Physikalische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 2 hergestellt Keine Verbindung zu einem (redundanten) Prozessormodul im Systembetrieb	
A+B	Aus	Aus	Keine physikalische und keine logische Verbindung zu den Systembusmodulen in Steckplatz 1 und 2.	

Tabelle 11: Systembusanzeige

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 17 von 42

# 3.4.7 Feldbus-Anzeige

Die Leuchtdioden der Feldbus-Anzeige sind mit Fieldbus überschrieben.

LED	Farbe	Status	Bedeutung	
1, 2	Gelb	Ein	Feldbus in Betrieb	
		Aus	keine Aktivität, Feldbus außer Betrieb	
Fault	Rot	Blinken1	Feldbus-Fehler des Busses (z. B. Slave nicht vorhanden oder Fehlerantwort etc.) abhängig vom Feldbus-Protokoll (Blinkdauer min. 5 s)	
		Aus	Kein Feldbus-Fehler	

Tabelle 12: Feldbus-Anzeige

# 3.4.8 Ethernetanzeige

Die Leuchtdioden der Ethernetanzeige sind mit Ethernet überschrieben.

LED	Farbe	Status	Bedeutung	
Eth 14	Grün	Ein	Kommunikationspartner angeschlossen	
			keine Kommunikation auf der Schnittstelle	
		Blinken-x	Kommunikation auf der Schnittstelle	
		Blinken1	IP-Adresskonflikt festgestellt	
			Alle LEDs der Ethernetanzeige blinken.	
		Aus	kein Kommunikationspartner angeschlossen	
H/F/Col	Gelb	Ein	Vollduplex-Betrieb der Ethernet Leitung	
14		Blinken-x	Kollisionen auf der Ethernet Leitung	
		Blinken1	IP-Adressenkonflikt festgestellt	
			Alle LEDs der Ethernetanzeige blinken.	
		Aus	Halbduplex-Betrieb der Ethernet Leitung	

Tabelle 13: Ethernetanzeige

Seite 18 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

# 3.5 Produktdaten

Allgemein			
Versorgungsspannung	24 VDC, -15 %+20 %, w <sub>s</sub> ≤ 5 %, SELV, PELV		
Stromaufnahme	Min. 0,25 A		
	Max. 0,46 A		
Betriebstemperatur	0 °C+60 °C		
Lagertemperatur	-40 °C+85 °C		
Feuchtigkeit	max. 95 % relative Feuchte, nicht kondensierend		
Schutzart	IP20		
Abmessungen (H x B x T) in mm	310 x 29,2 x 230		
Masse	Ca. 1,3 kg		

Tabelle 14: Produktdaten

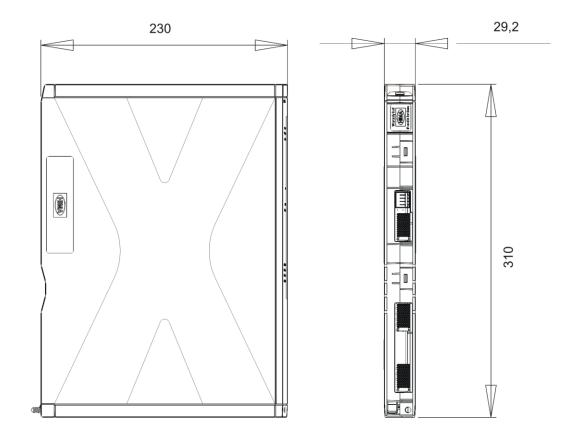


Bild 4: Ansichten

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 19 von 42

## 3.6 Connector Board

Das Connector Board verbindet das Modul mit anderen Systemen über ihre Ethernet- und Feldbus-Schnittstellen. Jedes Modul bildet mit dem Connector Board eine funktionale Einheit. Das Connector Board des Moduls hat die Bezeichnung X-CB 001 02. Das Connector Board muss vor dem Einbau des Moduls in den Basisträger, auf dem vorgesehenen Steckplatz, eingebaut werden.

# 3.6.1 Anschlussbelegung

Die Bezeichnung der Schnittstellen ist auf dem Connector Board aufgedruckt.



Bild 5: Connector Board

Bezeichnung	Beschreibung			
Feldbus-Schnittste	Feldbus-Schnittstellen			
FB1 (X1)	FB1 (X1) Anschluss für Feldbus, Protokoll abhängig von Feldbus-Submodul			
FB2 (X2)	FB2 (X2) Anschluss für Feldbus, Protokoll abhängig von Feldbus-Submodul			
Ethernet-Schnittste	Ethernet-Schnittstellen			
Eth1 (X3)	Anschluss für Ethernet			
Eth2 (X4)	Anschluss für Ethernet			
Eth3 (X5) Anschluss für Ethernet				
Eth4 (X6)	(6) Anschluss für Ethernet			

Tabelle 15: Schnittstellen des X-CB 001 02

Seite 20 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

## 3.6.2 Feldbus-Schnittstellen

Die Kommunikation mit externen Systemen kann über die Feldbus-Schnittstellen des COM-Moduls erfolgen. Über jede Feldbus-Schnittstelle ist jeweils nur ein Protokoll möglich.

Die Feldbus-Schnittstellen müssen mit einem Feldbus Submodul ausgestattet werden. Ohne Feldbus Submodul ist keine Kommunikation über diese Schnittstellen möglich. Das Feldbus Submodul legt den Übertragungsstandard der Schnittstelle fest.

Informationen zur PIN-Belegung der Feldbus-Schnittstellen, siehe Kommunikationshandbuch HI 801 100 D.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 21 von 42

4 Inbetriebnahme X-COM 01

# 4 Inbetriebnahme

Dieses Kapitel beschreibt die Installation und die Konfiguration des Moduls. Für weitere Informationen siehe HIMax Systemhandbuch HI 801 000 D.

# 4.1 Montage

Bei der Montage des Moduls folgende Punkte beachten:

- Betrieb nur mit zugehörigen Lüfterkomponenten, siehe Systemhandbuch HI 801 000 D.
- Betrieb nur mit zugehörigem Connector Board, siehe Kapitel 3.6.

#### 4.2 Einbau und Ausbau des Moduls

Dieses Kapitel beschreibt den Austausch eines vorhandenen oder das Einsetzen eines neuen Moduls.

Beim Ausbau des Moduls verbleibt das Connector Board im HIMax Basisträger. Dies vermeidet zusätzlichen Verdrahtungsaufwand an den Anschlussklemmen, da alle Feldanschlüsse über das Connector Board des Moduls angeschlossen werden.

# 4.2.1 Montage eines Connector Boards

Werkzeuge und Hilfsmittel:

- Schraubendreher Kreuz PH 1 oder Schlitz 0,8 x 4,0 mm
- Passendes Connector Board

#### Connector Board einbauen:

- 1. Connector Board mit der Nut nach oben in die Führungsschiene einsetzen (siehe hierzu nachfolgende Zeichnung). Die Nut am Stift der Führungsschiene einpassen.
- 2. Connector Board auf der Kabelschirmschiene auflegen.
- 3. Mit den unverlierbaren Schrauben am Basisträger festschrauben. Zuerst die unteren, dann die oberen Schrauben eindrehen.

#### **Connector Board ausbauen:**

- 1. Unverlierbare Schrauben vom Basisträger losschrauben.
- 2. Connector Board unten von der Kabelschirmschiene vorsichtig anheben.
- 3. Connector Board aus der Führungsschiene herausziehen.

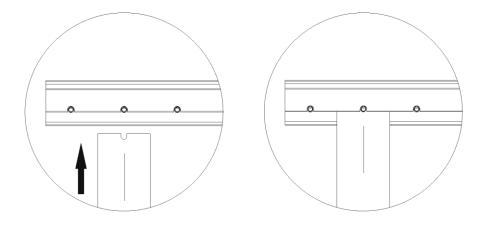


Bild 6: Einsetzen des mono Connector Boards, exemplarisch

Seite 22 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 4 Inbetriebnahme

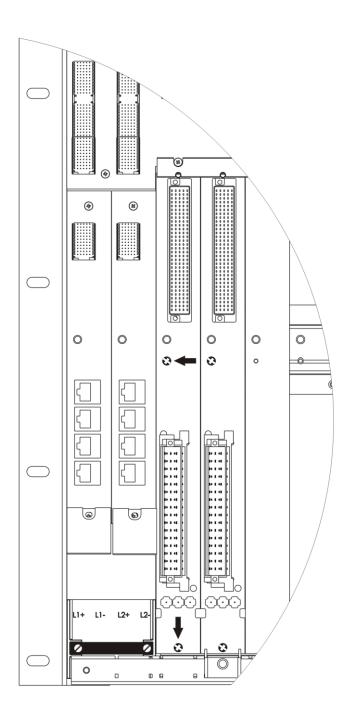


Bild 7: Festschrauben des mono Connector Boards, exemplarisch

Montageanleitung gilt ebenso für redundante Connector Boards. Je nach Typ des Connector Boards wird eine entsprechende Anzahl von Steckplätzen belegt. Die Anzahl der unverlierbaren Schrauben ist vom Typ des Connector Boards abhängig.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 23 von 42

4 Inbetriebnahme X-COM 01

#### 4.2.2 Einbau und Ausbau eines Moduls

Dieses Kapitel beschreibt den Einbau und Ausbau eines HIMax Moduls. Ein Modul kann eingebaut und ausgebaut werden, während das HIMax System in Betrieb ist.

#### **HINWEIS**



Beschädigung von Steckverbindern durch Verkanten! Nichtbeachtung kann zu Schäden an der Steuerung führen. Modul stets behutsam in den Basisträger einsetzen.

#### Werkzeuge

- Schraubendreher, Schlitz 0,8 x 4,0 mm
- Schraubendreher, Schlitz 1,2 x 8,0 mm

#### Einbau

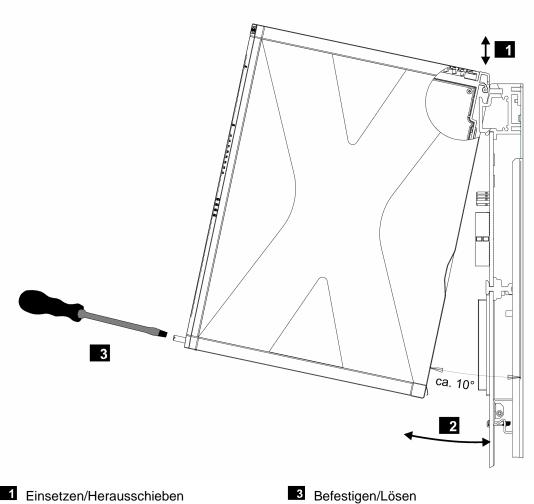
- 1. Abdeckblech des Lüftereinschubs öffnen:
  - ☑ Verriegelungen auf Position open stellen
  - ☑ Abdeckblech nach oben klappen und in Lüftereinschub einschieben
- 2. Modul an Oberseite in Einhängeprofil einsetzen, siehe 1.
- 3. Modul an Unterseite in Basisträger schwenken und mit leichtem Druck einrasten lassen, siehe 2.
- 4. Modul festschrauben, siehe 3.
- 5. Abdeckblech des Lüftereinschubs herausziehen und nach unten klappen.
- 6. Abdeckblech verriegeln.

## Ausbau

- 1. Abdeckblech des Lüftereinschubs öffnen:
  - ☑ Verriegelungen auf Position open stellen
  - ☑ Abdeckblech nach oben klappen und in Lüftereinschub einschieben
- 2. Schraube lösen, siehe 3.
- 3. Modul an Unterseite aus Basisträger schwenken und mit leichtem Druck nach oben aus Einhängeprofil herausdrücken, siehe 2 und 1.
- 4. Abdeckblech des Lüftereinschubs herausziehen und nach unten klappen.
- Abdeckblech verriegeln.

Seite 24 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 4 Inbetriebnahme



- 1 Einsetzen/Herausschieben
- 2 Einschwenken/Ausschwenken

Bild 8: Modul einbauen und ausbauen

**i** Abdeckblech des Lüftereinschubs während des Betriebs des HIMax Systems nur kurz (< 10 min) öffnen, da dies die Zwangskonvektion beeinträchtigt.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 25 von 42 4 Inbetriebnahme X-COM 01

# 4.3 Konfiguration des Moduls in SILworX

Die Konfiguration der Ethernet-Schnittstelle erfolgt über die Detailansicht des COM-Moduls.

Kommunikationsverlust!

Bei einer ungünstigen Einstellung der Ethernet-Parameter ist das Prozessor- oder Kommunikationsmodul nicht mehr erreichbar. Reset des Moduls durchführen!

#### Die Detailansicht des Kommunikationsmoduls wird wie folgt geöffnet:

- 1. Im Strukturbaum Konfiguration, Ressource, Hardware auswählen.
- 2. Rechtsklick auf **Hardware** und im Kontextmenü **Edit** wählen, um den Hardware Editor zu öffnen.
- 3. Rechtsklick auf das **Kommunikationsmodul** und im Kontextmenü **Detailansicht** wählen, um die Detailansicht zu öffnen.

# 4.3.1 Die Register der Detailansicht

#### Modul

Bezeichnung	Beschreibung		
Name	Name des Kommunikationsmoduls.		
Max. μP-Budget für HH- Protokoll aktivieren	<ul> <li>Aktiviert: Limit der CPU-Last aus dem Feld Max. µP-Budget für HH-Protokoll [%] übernehmen.</li> <li>Deaktiviert: Kein Limit der CPU-Last, für safeethernet verwenden.</li> </ul>		
Max. µP-Budget für HH- Protokoll [%]	Maximale CPU-Last des Moduls, welche bei der Abarbeitung des safe <b>ethernet</b> Protokolls produziert werden darf.		
	Die Maximale Last muss unter allen verwendeten Protokollen aufgeteilt werden, welche dieses Kommunikationsmodul benutzen.		
IP-Adresse	IP-Adresse der Ethernet-Schnittstelle		
Subnet Mask	32-Bit-Adressmaske zur Unterteilung einer IP-Adresse in Netzwerk- und Host-Adresse.		
Standard-Schnittstelle	Aktiviert: Schnittstelle wird als Standardschnittstelle für den System-Login verwendet. Standardeinstellung: Deaktiviert		
Default-Gateway	IP-Adresse des Default Gateway		

Seite 26 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 4 Inbetriebnahme

MAC Learning	Ein CPU- oder COM Modul speichert die MAC-Adressen seiner Kommunikationspartner in einer MAC-/IP Adresse Zuordnungstabelle (ARP-Cache).  Wenn während einer Zeitspanne von 1x2x ARP Aging Time  Nachrichten vom Kommunikationspartner eintreffen, bleibt die MAC-Adresse im ARP-Cache erhalten.  keine Nachrichten vom Kommunikationspartner eintreffen, wird die MAC-Adresse aus dem ARP-Cache gelöscht.  Der typische Wert für die ARP Aging Time in einem lokalen Netzwerk ist 5300 s.  Der Inhalt des ARP-Cache kann vom Anwender nicht ausgelesen werden.  Wertebereich: 13600 s Standardwert: 60 s  Hinweis:  Bei der Verwendung von Routern oder Gateways ARP Aging Time an die zusätzlichen Verzögerungen für Hin- und Rückweg anpassen (erhöhen).  Ist die ARP Aging Time zu klein, wird die MAC-Adresse des Kommunikationspartners im ARP-Cache gelöscht und die Kommunikation wird nur verzögert ausgeführt oder bricht ab. Für einen effizienten Einsatz muss die ARP Aging Time > der ReceiveTimeouts der verwendeten Protokolle sein.  Mit MAC Learning und ARP Aging Time stellt der Anwender ein, wie schnell eine MAC-Adresse gelernt werden soll.  Folgende Einstellungen sind möglich:  Konservativ (Empfohlen):  Wenn sich im ARP-Cache bereits MAC-Adressen von Kommunikationspartnern befinden, so sind diese Einträge für die Dauer von mindestens 1 mal ARP Aging Time bis maximal 2 mal ARP Aging Time verriegelt und können nicht durch andere MAC-Adressen ersetzt werden.  Dadurch ist sichergestellt, dass Datenpakete nicht absichtlich oder unabsichtlich auf fremde Netzwerkteilnehmer umgeleitet werden können (ARP spoofing).  Tolerant:  Beim Empfang einer Nachricht wird die IP-Adresse in der Nachricht mit den Daten im ARP-Cache sofort mit der MAC-Adresse aus der Nachricht überschrieben.  Die Einstellung Tolerant ist zu verwenden, wenn die Verfügbarkeit der Kommunikation wichtiger ist als der sichere
	Zugriff (authorized access) auf die Steuerung.
	Standardeinstellung: konservativ
IP Forwarding	Funktion wird nicht unterstützt, muss deaktiviert bleiben. Standardeinstellung: Deaktiviert

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 27 von 42

4 Inbetriebnahme X-COM 01

# **ICMP Mode** Das Internet Control Message Protocol (ICMP) ermöglicht den höheren Protokollschichten, Fehlerzustände auf der Vermittlungsschicht zu erkennen und die Übertragung der Datenpakete zu optimieren. Meldungstypen des Internet Control Message Protocol (ICMP), die von dem CPU-Modul unterstützt werden: keine ICMP-Antworten Alle ICMP-Befehle sind abgeschaltet. Dadurch wird eine hohe Sicherheit gegen Sabotage erreicht, die über das Netzwerk erfolgen könnte. Echo Response Wenn Echo Response eingeschaltet ist, antwortet der Knoten auf einen Ping-Befehl. Es ist somit feststellbar, ob ein Knoten erreichbar ist. Die Sicherheit ist immer noch hoch. Host unerreichbar Für den Anwender nicht von Bedeutung. Nur für Tests beim Hersteller. alle implementierten ICMP-Antworten Alle ICMP-Befehle sind eingeschaltet. Dadurch wird eine genauere Fehlerdiagnose bei Netzwerkstörungen erreicht. Standardeinstellung: Echo Response

Tabelle 16: Konfigurationsparameter

Seite 28 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 4 Inbetriebnahme

# Routings

Das Register **Routings** enthält die Routing-Tabelle. Diese ist bei neu eingefügten Modulen leer. Es sind maximal 8 Routing-Einträge möglich.

Bezeichnung	Beschreibung
Name	Bezeichnung der Routing-Einstellung
IP Adresse	Ziel IP-Adresse des Kommunikationspartners (bei direktem Host-Routing) oder Netzwerkadresse (bei Subnet-Routing) Wertebereich: 0.0.0.0255.255.255.255 Standardwert: 0.0.0.0
Subnet Mask	Definiert Ziel-Adressbereich für einen Routing-Eintrag. 255.255.255.255 (bei direktem Host-Routing) oder Subnet Mask des adressierten Subnets. Wertebereich: 0.0.0.0255.255.255 Standardwert: 255.255.255.255
Gateway	IP-Adresse des Gateways zum adressierten Netzwerk. Wertebereich: 0.0.0.0255.255.255.255 Standardwert: 0.0.0.1

Tabelle 17: Routing Parameter

# **Ethernet-Switch**

Bezeichnung	Beschreibung
Name	Nummer des Ports wie Gehäuseaufdruck; pro Port darf nur eine Konfiguration vorhanden sein. Wertebereich: 14
Speed [Mbit/s]	10 Mbit/s 100 Mbit/s Autoneg: automatische Einstellung der Baudrate Standardwert: Autoneg
Flow-Control	Vollduplex: Kommunikation in beide Richtungen gleichzeitig Halbduplex: Kommunikation in eine Richtung Autoneg: automatische Kommunikationssteuerung Standardwert: Autoneg
Autoneg auch bei festen Werten	Das Advertising (Übermitteln der Speed und Flow-Control Eigenschaften) wird auch bei fest eingestellten Werten von Speed und Flow-Control durchgeführt.  Hierdurch erkennen andere Geräte, deren Ports auf Autoneg eingestellt sind, die Einstellung der HIMax Ports.
Limit	Eingehende Multicast- und/oder Broadcast-Pakete limitieren. Aus: keine Limitierung Broadcast: Broadcast limitieren (128 kbit/s) Multicast und Broadcast: Multicast und Broadcast limitieren (1024 kbit/s) Standardwert: Broadcast

Tabelle 18: Ethernet-Switch-Parameter

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 29 von 42

4 Inbetriebnahme X-COM 01

# VLAN (Port based VLAN)

Konfiguriert die Verwendung von port-based VLAN.

Soll VLAN unterstützt werden, muss Port based VLAN abgeschaltet sein, so dass jeder Port mit jedem anderen Port des Switches kommunizieren kann.

Für jeden Port eines Switches kann eingestellt werden, zu welchem anderen Port des Switches empfangene Ethernet Frames gesendet werden dürfen.

Die Tabelle im Register VLAN enthält Einträge, mit denen die Verbindung zwischen zwei Ports aktiv oder inaktiv geschaltet werden kann.

Standardeinstellung: alle Verbindungen zwischen den Ports aktiv

# **LLDP**

LLDP (Link Layer Discovery Protocol) sendet per Multicast in periodischen Abständen Informationen über das eigene Gerät (z.B. MAC-Adresse, Gerätenamen, Portnummer) und empfängt die gleichen Informationen von Nachbargeräten.

Abhängig ob PROFINET auf dem Kommunikationsmodul konfiguriert ist, werden von LLDP folgende Werte verwendet:

PROFINET auf COM-Modul	ChassisID	TTL (Time to Live)
verwendet	Stationsname	20 s
nicht verwendet	MAC-Adresse	120 s

Tabelle 19: Werte für LLDP

Das Prozessor- und das Kommunikationsmodul unterstützen LLDP auf den Ports Eth1, Eth2, Eth3 und Eth4.

Die folgenden Parameter legen fest, wie der betreffende Port arbeitet:

Aus LLDP ist auf diesem Port deaktiviert

Send LLDP sendet LLDP Ethernet Frames,

empfangene LLDP Ethernet frames werden

gelöscht ohne diese zu verarbeiten

Receive LLDP sendet keine LLDP Ethernet Frames, aber

empfangene LLDP Frames werden verarbeitet

Send/Receive LLDP sendet und verarbeitet empfangene LLDP

**Ethernet Frames** 

Standardeinstellung: Send/Receive

Seite 30 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 4 Inbetriebnahme

#### Mirroring

Konfiguriert, ob das Modul Ethernet-Pakete auf einen Port dupliziert, so dass sie von einem dort angeschlossenen Gerät mitgelesen werden können, z.B. zu Testzwecken.

Die folgenden Parameter legen fest, wie der betreffende Port arbeitet:

Aus Dieser Port nimmt am Mirroring nicht teil.

Egress: Ausgehende Daten dieses Ports werden dupliziert.

Ingress/Egress: Ein- und ausgehende Daten dieses Ports .werden dupliziert.

Dest Port: Duplizierte Daten werden auf diesen Port geschickt.

Standardeinstellung: Aus

# 4.3.2 Verwendete Netzwerkports für Ethernet-Kommunikation

UDP-Ports / Verwendung

SNTP (Zeitsynchronisation zwischen PES und Remote I/O, sowie externen

Geräten)

502 Modbus Slave (vom Anwender änderbar)

6010 safeethernet und OPC

8001 Konfiguration der Remote I/O durch die PES

8000 Programmierung und Bedienung mit SILworX

34964 PROFINET Endpointmapper (für Verbindungsaufbau notwendig)

49152 PROFINET RPC-Server

49153 PROFINET RPC-Client

#### TCP Ports / Verwendung

502 Modbus Slave (vom Anwender änderbar)

Xxx TCP-SR durch Anwender vergeben

Alle oben aufgeführten Ports sind Destination Ports. Die Source Ports der Kommunikationsbaugruppen sind variable und nicht beeinflussbar.

Die ComUserTask kann jeden beliebigen Port verwenden, wenn dieser nicht bereits von einem anderen Protokoll belegt ist.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 31 von 42

5 Betrieb X-COM 01

# 5 Betrieb

Das Modul wird in einem HIMax Basisträger betrieben und erfordert keine besondere Überwachung.

# 5.1 Bedienung

Eine Bedienung an dem Modul selbst ist nicht vorgesehen.

Die Bedienung des Moduls erfolgt vom PADT aus. Einzelheiten hierzu in der Dokumentation von SILworX.

# 5.2 Diagnose

Der Zustand des Moduls wird über die LEDs auf der Frontseite des Moduls angezeigt, siehe Kapitel 3.4.3.

Die Diagnosehistorie des Moduls kann zusätzlich mit dem Programmierwerkzeug SILworX ausgelesen werden.

Wird ein Modul in einen Basisträger gesteckt, erzeugt es während der Initialisierung Diagnosemeldungen, die auf Fehlfunktionen wie falsche Spannungswerte hinweisen. Diese Meldungen deuten nur dann auf einen Fehler des Moduls hin, wenn sie nach dem Übergang in den Systembetrieb auftreten.

Seite 32 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 6 Instandhaltung

# 6 Instandhaltung

Defekte Module sind gegen intakte Module des gleichen Typs oder eines zugelassenen Ersatztyps auszutauschen.

Die Reparatur des Moduls darf nur durch den Hersteller erfolgen.

Zum Austauschen von Modulen sind die Bedingungen im Systemhandbuch HI 801 000 D und Sicherheitshandbuch HI 801 002 D zu beachten.

# 6.1 Instandhaltungsmaßnahmen

# 6.1.1 Laden des Betriebssystems

Im Zuge der Produktpflege entwickelt HIMA das Betriebssystem des Moduls weiter. HIMA empfiehlt, geplante Anlagenstillstände zu nutzen um eine aktuelle Version des Betriebssystems auf die Module zu laden.

Das Laden des Betriebssystems ist im Systemhandbuch und in der Online-Hilfe beschrieben. Zum Laden des Betriebssystems muss sich das Modul im Zustand STOPP befinden.

 $\begin{tabular}{ll} \hline 1 & Der aktuelle Versionsstand des Moduls findet sich im Control-Panel von SILworX. Das Typenschild zeigt den Versionsstand bei Auslieferung, siehe Kapitel 3.3 . \\ \hline \end{tabular}$ 

# 6.1.2 Wiederholungsprüfung

HIMax Module müssen in Intervallen von 10 Jahren einer Wiederholungsprüfung (Proof Test) unterzogen werden. Für weitere Informationen siehe Sicherheitshandbuch HI 801 002 D.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 33 von 42

7 Außerbetriebnahme X-COM 01

# 7 Außerbetriebnahme

Das Modul durch Ziehen aus dem Basisträger außer Betrieb nehmen. Einzelheiten dazu im Kapitel *Einbau und Ausbau des Moduls*.

Seite 34 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 8 Transport

# 8 Transport

Zum Schutz vor mechanischen Beschädigungen HIMax Komponenten in Verpackungen transportieren.

HIMax Komponenten immer in den originalen Produktverpackungen lagern. Diese sind gleichzeitig ESD-Schutz. Die Produktverpackung allein ist für den Transport nicht ausreichend.

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 35 von 42

9 Entsorgung X-COM 01

# 9 Entsorgung

Industriekunden sind selbst für die Entsorgung außer Dienst gestellter HIMax Hardware verantwortlich. Auf Wunsch kann mit HIMA eine Entsorgungsvereinbarung getroffen werden.

Alle Materialien einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.





Seite 36 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 Anhang

# **Anhang**

# Glossar

Begriff	Beschreibung				
ARP	Address Resolution Protocol: Netzwerkprotokoll zur Zuordnung von				
	Netzwerkadressen zu Hardwareadressen				
Al	Analog Input, analoger Eingang				
AO	Analog Output, analoger Ausgang				
Connector Board	Anschlusskarte für HIMax Modul				
COM	Kommunikationsmodul				
CRC	Cyclic Redundancy Check, Prüfsumme				
DI	Digital Input, digitaler Eingang				
DO	Digital Output, digitaler Ausgang				
EMV	Elektromagnetische Verträglichkeit				
EN	Europäische Normen				
ESD	ElectroStatic Discharge, elektrostatische Entladung				
FB	Feldbus				
FBS	Funktionsbausteinsprache				
FTZ	Fehlertoleranzzeit				
ICMP	Internet Control Message Protocol: Netzwerkprotokoll für Status- und Fehlermeldungen				
IEC	Internationale Normen für die Elektrotechnik				
MAC-Adresse	Hardware-Adresse eines Netzwerkanschlusses (Media Access Control)				
PADT	Programming and Debugging Tool (nach IEC 61131-3), PC mit SILworX				
PE	Schutzerde				
PELV	Protective Extra Low Voltage: Funktionskleinspannung mit sicherer Trennung				
PES	Programmierbares Elektronisches System				
R	Read				
Rack-ID	Identifikation eines Basisträgers (Nummer)				
rückwirkungsfrei	Es seien zwei Eingangsschaltungen an dieselbe Quelle (z. B. Transmitter) angeschlossen. Dann wird eine Eingangsschaltung "rückwirkungsfrei" genannt, wenn sie die Signale der anderen Eingangsschaltung nicht verfälscht.				
R/W	Read/Write				
SB	Systembus (-modul)				
SELV	Safety Extra Low Voltage: Schutzkleinspannung				
SFF	Safe Failure Fraction, Anteil der sicher beherrschbaren Fehler				
SIL	Safety Integrity Level (nach IEC 61508)				
SILworX	Programmierwerkzeug für HIMax				
SNTP	Simple Network Time Protocol (RFC 1769)				
SRS	System.Rack.Slot Adressierung eines Moduls				
SW	Software				
TMO	Timeout				
W	Write				
wS	Scheitelwert der Gesamt-Wechselspannungskomponente				
Watchdog (WD)	Zeitüberwachung für Module oder Programme. Bei Überschreiten der Watchdog-Zeit geht das Modul oder Programm in den Fehlerstopp.				
WDZ	Watchdog-Zeit				

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 37 von 42

Anhang X-COM 01

Abbildu	ıngsverzeichnis	
Bild 1:	Typenschild exemplarisch	12
Bild 2:	Blockschaltbild	13
Bild 3:	Anzeige	15
Bild 4:	Ansichten	19
Bild 5:	Connector Board	20
Bild 6:	Einsetzen des mono Connector Boards, exemplarisch	22
Bild 7:	Festschrauben des mono Connector Boards, exemplarisch	23
Bild 8:	Modul einbauen und ausbauen	25

Seite 38 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00

X-COM 01 Anhang

Tabellenv	verzeichnis	
Tabelle 1:	Zusätzlich geltende Handbücher	5
Tabelle 2:	Umgebungsbedingungen	8
Tabelle 3:	Verfügbare HIMax Komponenten	11
Tabelle 4:	Optionen für Feldbus-Schnittstellen FB1(X) und FB2(Y)	11
Tabelle 5:	Beispiele für Teilenummern und Bezeichnungen von COM-Modulen	11
Tabelle 6:	Eigenschaften Ethernet-Schnittstellen	14
Tabelle 7:	Daten der Feldbus-Schnittstellen	14
Tabelle 8:	Blinkfrequenzen der Leuchtdioden	16
Tabelle 9:	Modul-Statusanzeige	16
Tabelle 10:	Redundanzanzeige	17
Tabelle 11:	Systembusanzeige	17
Tabelle 12:	Feldbus-Anzeige	18
Tabelle 13:	Ethernetanzeige	18
Tabelle 14:	Produktdaten	19
Tabelle 15:	Schnittstellen des X-CB 001 02	20
Tabelle 16:	Konfigurationsparameter	28
Tabelle 17:	Routing Parameter	29
Tabelle 18:	Ethernet-Switch-Parameter	29
Tabelle 19:	Werte für LLDP	30

HI 801 010 D Rev. 5.00 Seite 39 von 42

Anhang X-COM 01

# Index

Blockschaltbild	13	Prozessorsystem	14
Diagnose		•	
		sicherheitsgerichtete Protokolle	10
Feldbus-Anzeige	18	Technische Daten	19
Systembusanzeige	17	Teilenummer	
		HIMax	10
Modul-Statusanzeige	16		

Seite 40 von 42 HI 801 010 D Rev. 5.00



HI 801 010 D © 2013 HIMA Paul Hildebrandt GmbH HIMax und SILworX sind registrierte Warenzeichen von: HIMA Paul Hildebrandt GmbH

Albert-Bassermann-Str. 28 68782 Brühl, Deutschland Tel. +49 6202 709-0 Fax +49 6202 709-107 HIMax-info@hima.com www.hima.com



